

**Legal Department
NEGOTIATED VERSION
MARCH 7, 2017**

LOAN NUMBER ____-AR

Guarantee Agreement

(Salado Integrated River Basin Management Support Project)

between

ARGENTINE REPUBLIC

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated

, 201_

LOAN NUMBER ____-AR

GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT, dated _____, 201_, entered into between ARGENTINE REPUBLIC (“Guarantor”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) (“Guarantee Agreement”) in connection with the Loan Agreement of same date between the Bank and the Province of Buenos Aires (“Borrower”) (“Loan Agreement”). The Guarantor and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I – GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

Section 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to the Loan Agreement) constitute an integral part of this Agreement.

Section 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Loan Agreement.

ARTICLE II – GUARANTEE

Section 2.01. The Guarantor declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, without limitation or restriction upon any of its other obligations under the Guarantee Agreement, the Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of all Loan Payments payable by the Borrower pursuant to the Loan Agreement.

ARTICLE III – REPRESENTATIVE; ADDRESSES

Section 3.01. The Guarantor’s Representative is its Minister of Finance.

Section 3.02. The Guarantor’s Address is:

Ministry of Finance
Hipólito Yrigoyen 250
C1086 AAB, Buenos Aires
Argentina

Cable:

Telex:

Facsimile:

MINISTERIO
DE FINANZAS

121942-AR

(5411) 4349-8815

Section 3.03. The Bank's Address is:

International Bank for
Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C.20433
United States of America

Cable:	Telex:	Facsimile:
INTBAFRAD Washington, D.C.	248423 (MCI) or 64145 (MCI)	(202) 477-6391

AGREED at _____, as of the day
and year first above written.

ARGENTINE REPUBLIC

By _____
Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By _____
Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

UNIVERSITÉ GAB
TRADU
IDR
Mat. T° 1
Inscrip. N. C

A. GABRI
TRADUCI
IDIOM
Mat. T° 1-1
scrip. N. C1

NÚMERO DE PRÉSTAMO _____AR-----

CONTRATO DE GARANTÍA-----

CONTRATO con fecha del _____ de _____, 201_, celebrado entre LA REPÚBLICA ARGENTINA("Garante") y el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO ("Banco") ("Contrato de Garantía") en relación con el Contrato de Préstamo de la misma fecha entre el Banco y la Provincia de Buenos Aires ("Prestatario") ("Contrato de Préstamo"). -----

Por el presente, el Garante y el Banco acuerdan lo siguiente:-----

ARTÍCULO I — CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES-----

Sección 1.01 Las Condiciones Generales (según lo estipulado en el Apéndice del Contrato de Préstamo) constituyen parte integrante de este contrato.-----

Sección 1.02 A menos que el contexto exija algo diferente, los términos que en el presente Contrato se usen en mayúscula tendrán los significados que se les haya atribuido en las Condiciones Generales o en el Contrato de Préstamo.-----

ARTÍCULO II — GARANTÍA-----

Sección 2.01 El Garante se compromete con los objetivos del Proyecto. A tales fines, sin limitarse a o sin restricciones a ninguna de las obligaciones establecidas en el marco del presente Contrato de Garantía, el Garante garantiza en forma incondicional, como deudor principal y no como simple fiador, el pago puntual de todos los pagos del Préstamo pagaderos por el Prestatario en relación con el Contrato de Préstamo-----

ARTÍCULO III - REPRESENTANTES; DIRECCIONES-----

Sección 3.01 El Representante del Garante es el Ministerio de Finanzas.-----

Sección 3.02 La dirección del Garante: Ministerio de Finanzas. Hipólito Yrigoyen 250. C1086 AAB, Buenos Aires. Argentina. Cable: MINISTERIO DE FINANZAS Telex: 121942-AR Facsímil:(5411) 4349-8815-----

Sección 3.03 La dirección del Banco es: International Bank for Reconstruction and Development, 1818 H Street, N.W., Washington, D.C.20433. United States of America. Cable:INTBAFRAD Washington, D.C. Telex:248423(MCI) o 64145(MCI) Facsímil: 1202477-6391)-----

CELEBRADO en _____, en el día y año antes mencionado-----

REPÚBLICA ARGENTINA-----

Firmado por el Representante Autorizado-----

Nombre:-----

Cargo:-----

Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo-----

Firmado por el Representante Autorizado-----

Nombre:-----

Cargo:-----

Es traducción fiel al idioma español del documento adjunto redactado en idioma inglés que tengo a la vista y al cual me remito, en la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires, a 6 días del mes de abril, 2017.-----

JUCANGIOLI
PÚBLICA
ES
La Plata
LP 0083


MAL GABRIELA LUCANGIOLI
TRADUCTORA PÚBLICA
IDIOMA INGLÉS
Mat. Tº 1 - Fº 61 - La Plata
Inscrip. N. CTPIPBA LP 0083



A long, thin, diagonal line drawn across the page, extending from the bottom left towards the top right, ending near the stamp.

N° 00004259



**Colegio de Traductores
Públicos e Intérpretes**
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Creado por la Ley 12.048 y su modificatoria Ley 14.185

LEGALIZACIÓN

El Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires - Regional La Plata CERTIFICA que la firma y el sello del traductor público María Gabriela Lucengiolí de idioma ingles que aparecen en el documento antecedente, se corresponden con los registrados en este Colegio bajo Matrícula N° LP0083 L° 1 T° 1 F° 61. Asimismo, se deja constancia de que dicho profesional se encuentra habilitado por esta institución para firmar documentos en su calidad de traductor público.

Esta legalización no implica la emisión de juicio sobre el contenido de la traducción.

26 ABR 2017



Por el Departamento de Legalizaciones

Trad. Púb. JOVANKA YUKOVIC
PRESIDENTA
CTPIPBA La Plata

Esta legalización implica que el Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires - Regional La Plata ha recibido el pago de la tasa vigente de legalización que se registra en el comprobante de pago N° 2030

El **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA) - Colegio Regional La Plata** en uso de las atribuciones que le confiere el Art. 9° inc. d) de la Ley 12.048 modificada por Ley 14.185, certifica únicamente que la firma y el sello que figuran en la traducción/dictamen adjunto, concuerdan con la firma y sello del Traductor Público que obran en los registros de esta institución.

La presente legalización no es válida sin el correspondiente sello del CTIPIBA - Colegio Regional La Plata en la última página de la traducción.

The **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA) - Colegio Regional La Plata** (Professional Association of Certified Translators and Interpreters of the Province of Buenos Aires - La Plata Regional Association), pursuant to the powers vested in it by Section 9, Subsection "d" of Act 12048, as amended by Act 14185, does hereby certify that the seal and signature appearing on the translation/opinion attached hereto agree with the Certified Translator's seal and signature recorded in this Association register.

This certification does not imply any opinion on the contents of the document.

This certification is not valid without the appropriate seal of the CTIPIBA- Colegio Regional La Plata stamped on the last page of the document.

Le **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA) - Colegio Regional La Plata** (L'Ordre des Traducteurs Officiels et d'Interprètes de la Province de Buenos Aires - Ordre Régional La Plata), en vertu des attributions conférées par l'Art. 9e alinéa d) de la Loi 12.048 modifiée par la Loi 14.185, certifie seulement que la signature et le cachet apposés sur la traduction/avis ci-joint concordent avec la signature et le cachet du Traducteur Officiel se trouvant sur les registres de cette institution.

Cette légalisation n'implique l'émission d'aucun jugement sur le contenu de la traduction.

La présente légalisation n'est pas valable si elle ne porte pas le sceau correspondant du CTIPIBA- Ordre Régional La Plata sur la dernière page de la traduction.

Il **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA)- Colegio Regional La Plata**, (L'Associazione dei Traduttori e Interpreti della Provincia de Buenos Aires - Associazioni Regionale la Plata), nell'esercizio delle facoltà conferitegli dall'articolo 9 co. d) della Legge 12.048 modificata dalla Legge 14.185 attesta unicamente la conformità della firma e del timbro apposti sulla traduzione /sul parere allegato alla firma e al timbro del Traduttore Giurato che risultano nei registri della scrivente istituzione.

La presente legalizzazione non giudica il contenuto della traduzione.

La presente legalizzazione non è valida senza il relativo timbro del CTIPIBA – Colegio Regional La Plata apposto sull'ultimo foglio della traduzione.

Die **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA)- Colegio Regional La Plata**, (Die Kammer der Vereidigten Übersetzer und Dolmetscher der Provinz Buenos Aires- Regionalkammer La Plata), bestätigt hiermit in Ausübung der ihr nach § 9, Abs. d) des Gesetzes Nr. 12.048 abgeändert durch Gesetz Nr. 14.185 erteilten Befugnis lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegels auf vorstehender Übersetzung/Begutachtung mit der Unterschrift und dem Siegel des vereidigten Übersetzers gemäß den Registern dieser Institution.

Diese Beglaubigung setzt kein Urteil über den Inhalt der Übersetzung voraus. Sie ist ausschließlich mit dem Siegel der Kammer der Vereidigten Übersetzer und Dolmetscher der Provinz Buenos Aires (CTPIPBA)- Regionalkammer La Plata, auf der letzten Seite der Übersetzung gültig.

O **Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA)- Colegio Regional La Plata**, (A Associação dos Tradutores Públicos e Intérpretes da Provincia de Buenos Aires - Associação Regionais La Plata), no uso das atribuições conferidas pelo Art. 9°, alínea d), da Lei 12.048, alterada pela Lei 14.185, reconhece por semelhança a assinatura e o carimbo constantes da tradução/do parecer em anexo, por conferir com a assinatura e o carimbo do Tradutor Público arquivados nesta instituição.

Esta legalização não implica aceitação do teor da tradução.

Somente terá validade com o pertinente carimbo do CTIPIBA - Associação Regionais La Plata na última página da tradução.